

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

27 octobre 2022

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 33.

#### Présences des députés

Présents : Député de Deh Cho, députée de Great Slave, député de Hay River Nord, député de Hay River Sud, députée d'Inuvik Boot Lake, députée d'Inuvik Twin Lakes, députée de Kam Lake, députée de Monfwi, député de Nahendeh, député de Nunakput, députée de Range Lake, députée de Sahtú, députée de Thebacha, députée de Yellowknife Centre, député de Yellowknife Nord, députée de Yellowknife Sud.

Absents : Député de Frame Lake, député de Tu Nedhé-Willideh.

#### Déclarations de ministres

280-19(2) La ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur la collaboration en ce qui concerne les approches et les occasions de maintien des avantages.

281-19(2) Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles fait une mise à jour d'octobre 2022 concernant les initiatives du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest relatives au changement climatique.

#### Déclarations de députés

1230-19(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur les activités extracôtières de forage pétrolier et gazier.

1231-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration sur la hausse du taux de criminalité.

- 1232-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant les problèmes de logement.
- 1233-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration concernant la Politique d'encouragement aux entreprises.
- 1234-19(2) Le député de Deh Cho fait une déclaration sur le programme d'entretien préventif des organismes locaux d'habitation.
- 1235-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration concernant l'aide financière aux traitements pour la fertilité.
- 1236-19(2) La députée de Monfwi fait une déclaration concernant les services de téléphonie cellulaire sur les routes.
- 1237-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant les congés de maladie payés.
- 1238-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant les infrastructures énergétiques.
- 1239-19(2) Le député de Nahendeh prononce un éloge funèbre pour Jacqueline Hardisty.

### Remerciements

- 6-19(2) Le député de Hay River Sud souligne l'anniversaire de Julia Trennert et salue son âge respectable.

### Dépôt de documents

- 743-19(2) Rapport annuel 2021-2022 sur la lutte contre le changement climatique aux TNO. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 744-19(2) Rapport 2021-2022 sur la taxe sur le carbone des TNO. Document déposé par la ministre des Finances.
- 745-19(2) Statistique Canada. (2019). *Statistiques sur les crimes déclarés par la police au Canada*, 2019. Document déposé par le député de Hay River Sud.
- 746-19(2) Lettre de la Société des aînés des TNO datant du 22 octobre 2022, adressée à la ministre responsable d'Habitation Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la députée de Thebacha.

## Avis de motion

- 64-19(2) Prévention du suicide
- Avis donné par la députée de Kam Lake.
- 65-19(2) Renvoi au Comité plénier du document déposé 681-19(2) : Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au Rapport de comité 26-19(2) : *Rapport sur la Loi sur les services à l'enfance et à la famille – Une approche panterritoriale pour garder les familles unies en mettant en valeur les enfants, les jeunes et leurs parents.*
- Avis donné par la députée de Kam Lake.
- 66-19(2) Renvoi au Comité plénier du document déposé 694-19(2) : *Publication anticipée des données de 2021-2022 sur le suicide par le Service du coroner des Territoires du Nord-Ouest*, et de la déclaration du ministre 264-19(2) : Réponse au Rapport du coroner en chef des TNO sur le suicide.
- Avis donné par la députée de Great Slave.

## Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

Projet de loi 60 *Loi modifiant la Loi de la taxe sur les produits pétroliers et la taxe sur le carbone*

Avis donné par la ministre des Finances.

## Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi 58 *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

Le député de Hay River Sud, appuyé par le député de Hay River Nord, propose d'entreprendre la deuxième lecture du projet de loi 58, *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*.

La motion est ADOPTÉE.

Le député de Hay River Sud souhaite obtenir le consentement unanime pour déroger à la règle 8.2(7) et renvoyer le projet de loi 58 au Comité plénier plus tard dans la journée. Le consentement est accordé.

Projet de loi 59 *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums*

Le député de Hay River Sud, appuyé par le député de Hay River Nord, propose d'entreprendre la deuxième lecture du projet de loi 59, *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums*.

La motion est ADOPTÉE.

Le député de Hay River Sud souhaite obtenir le consentement unanime pour déroger à la règle 8.2(7) et renvoyer le projet de loi 59 au Comité plénier plus tard dans la journée. Le consentement est accordé.

Étude en Comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

La députée d'Inuvik Twin Lakes (présidente du Comité plénier) signale que le Comité plénier a fait l'examen du projet de loi 58, *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*; du projet de loi 59, *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums*; du Rapport du Comité 34-19(2), Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du Rapport annuel 2020-2021 de la protectrice du citoyen; du document déposé 723-19(2), Budget des dépenses en immobilisations 2023-2024; et fait le point sur les progrès effectués, soit l'adoption de quatre motions.

**Motion du Comité plénier 318-19(2)**

La députée de Kam Lake propose :

QUE le comité reporte l'étude du budget du ministère des Finances pour l'instant.

La motion est ADOPTÉE.

**Motion du Comité plénier 319-19(2)**

Le député de Yellowknife Nord propose :

QUE le comité recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, en consultation avec le Comité permanent des opérations gouvernementales, et d'ici les deux premières années du mandat de la 20<sup>e</sup> Assemblée législative, d'examiner chacune des recommandations formulées par la protectrice du citoyen dans son rapport annuel 2019-2020, et ce, dans le cadre d'un examen global de la *Loi sur le protecteur du citoyen* qui mènera à la modification en conséquence de ladite Loi.

La motion est ADOPTÉE.

## **Motion du Comité plénier 320-19(2)**

Le député de Yellowknife Nord propose :

QUE le comité recommande au président de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, en consultation avec le Comité permanent des opérations gouvernementales, et d'ici la fin du mandat de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative, d'examiner et de modifier les règles de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest afin de permettre la publication de rapports annuels des titulaires d'une charge publique dès leur réception, et avant qu'ils soient déposés.

La motion est ADOPTÉE.

## **Motion du Comité plénier 321-19(2)**

Le député de Yellowknife Nord propose :

QUE le comité recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de fournir une réponse au rapport précité dans les 120 jours.

La motion est ADOPTÉE.

La députée d'Inuvik Twin Lakes, appuyée par le député de Hay River Nord, propose l'adoption du rapport du Comité plénier. La motion est ADOPTÉE.

## Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 53 *Loi modifiant la Loi sur les boissons alcoolisées*

La députée de Yellowknife Sud, appuyée par le député de Nahendeh, propose d'entreprendre la troisième lecture du projet de loi 53, *Loi modifiant la Loi sur les boissons alcoolisées*.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : Députée d'Inuvik Twin Lakes, député de Deh Cho, députée de Thebacha, députée de Kam Lake, député de Nunakput, député de Yellowknife Nord, députée de Monfwi, députée de Great Slave, député de Nahendeh, députée de Yellowknife Sud, députée de Sahtú, députée de Range Lake, députée d'Inuvik Boot Lake, députée de Yellowknife Centre, député de Hay River Nord. (15)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Le président ajourne l'Assemblée à 16 h 34.



---

Monsieur Frederick Blake Jr.  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative